

Regulatory statements

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for your product. Some of these notices may not apply to your product. The regulatory documentation is provided in hard copy format with the product. The comprehensive User Manual can be accessed and downloaded via the BenQ product website below:
<https://www.benq.eu/en-eu/business/support/products/ifp/cp5505/download.html>

FCC Statements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Supplier's Declaration of Conformity

- Responsible Party Name: BenQ America Corp.
- Address: 3200 Park Center Drive, Suite 150, Costa Mesa, CA 92626
- Telephone: (714) 559-4900
- Declares below product complies with FCC Part 15 Subpart B

Product name: Active pen

- Model number: PA05G

Supplementary information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

CAN ICES(B)/NMB(B)

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with ISSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Déclaration d'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISSED établies pour un environnement non contrôlé.

UKCA Declaration of Conformity

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK harmonisation legislation:

- Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206)
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- WEEE Directive 2012/19/EU

CE DOC

DECLARATION OF CONFORMITY

The device complies with the requirements set out in the Council Directives relevant Union harmonisation legislation:

Laws of the Member States relating Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

WEEE Directive 2012/19/EU

EN

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union :

Lois des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE)

Directive Basse tension (2014/35/UE)

Directive RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863

Directive sur les Équipements radio 2014/53/UE

Directive DEEE 2012/19/UE

FR

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El dispositivo cumple los requisitos impuestos en las directivas del Consejo relativas a la legislación de armonización de la Unión Europea:

Legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE)

Directiva de bajo voltaje (2014/35/UE)

Directiva sobre sustancias peligrosas 2011/65/UE y (UE) 2015/863

Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos

Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

ES

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O dispositivo está conforme aos requisitos das Diretivas do Conselho e relevante legislação de harmonização da União Europeia:

Leis dos Estados-Membros relativamente à Compatibilidade Eletromagnética (2014/30/UE)

Directiva de Baixa Voltagem (2014/35/UE)

Directiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863

Directiva Equipamento Rádio 2014/53/UE

Directiva WEEE 2012/19/UE

PT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il dispositivo è conforme con i requisiti definiti nelle Direttive del Consiglio relative alla Norma sull'armonizzazione dell'Unione:

Leggi degli Stati Membri in relazione alla Compatibilità Elettromagnetica (2014/30/UE)

Direttiva Basso Voltaggio (2014/35/UE)

Direttiva RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863

Direttiva per apparecchiature radio 2014/53/UE

Direttiva WEEE 2012/19/UE

IT

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Gerät entspricht den Anforderungen der entsprechenden EU-Harmonisierungsrichtlinien des Rates:

Gesetze der Mitgliedsstaaten zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2014/30/EU)

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU

WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

DE

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Это устройство отвечает требованиям, изложенным в Директивах Совета о гармонизации соответствующих законов государств, входящих в состав Европейского союза (EU):

Законы стран-участниц, касающиеся электромагнитной совместимости (2014/30/EU)

Директива в отношении низковольтного оборудования (2014/35/EU)

Директива 2011/65/EU и (EU) 2015/863 об ограничении использования определенных видов опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)

RU

Директива о радиооборудовании 2014/53/EU

Директива Европейского Союза 2012/19/EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)

Oświadczenie zgodności

PL

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami określonymi w odpowiednich unijnych Dyrektywach harmonizacyjnych Rady.

Przepisy państw członkowskich dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)

Dyrektywa RoHS 2011/65/EU i (UE) 2015/863

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/EU

Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

UYUM BEYANI

TR

Aygit, Konsey Yönergeleri ile ilgili Birlik uyum mevzuatında belirtilen şartlara uygundur.

Üye Devletlerin Elektromanyetik Uyumluluğa İlişkin Kanunları (2014/30/EU)

Alçak Gerilim Yönergesi (2014/35/EU)

RoHS Yönergesi 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Radyo Ekipmanı Yönergesi 2014/53/EU

WEEE Yönergesi 2012/19/EU

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DA

Enheden er i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiv, relevant til EU's lovgivning om harmonisering:

Medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)

Direktiv om lavspænding (2014/35/EU)

RoHS-direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863

Radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU

WEEE (Affald af elektrisk og elektronisk udstyr)-direktiv 2012/19/EU

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FI

Laite on Euroopan neuvoston direktiivien olennaisen unionin harmonisointilainsäädännön vaatimusten mukainen:

Jäsenvaltioiden lait tietyssä sähkömagneettisessä yhteensopivuuteen (2014/30/EU)

Matalajännittdirektiivi (2014/35/EU)

RoHS-direktiivi 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU

WEEE-direktiivi 2012/19/EU

SAMSVARSERKLÆRING

NB

Enheden overholder kravene i EU-rådets harmoniseringsdirektiver:

Medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)

Lavspændingsdirektiv (2014/35/EU)

RoHS-direktiv 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Radioudstyrs Direktiv 2014/53/EU

WEEE Direktiv 2012/19/EU

KONFORMITETSDEKLARATION

SV

Enheten uppfyller kraven som anges i Rådets direktivs relevanta harmoniseringslagstiftning för Europeiska unionen:

Medlemsstaternas lagar om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)

Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU)

RoHS-direktiv 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Direktivet om radioutrustning 2014/53/EU

WEEE-direktivet 2012/19/EU

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

RO

Dispozitivul respectă cerințele menționate în Directivele Consiliului și în legislația armonizată relevantă la nivelul Uniunii:

Legislațiile Statelor Membre privind Compatibilitatea electromagnetică (2014/30/EU)

Directiva privind tensiunea joasă (2014/35/EU)

Directiva RoHS 2011/65/UE și (UE) 2015/863

Directiva privind echipamentele radio 2014/53/EU

Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) 2012/19/EU

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CZ

Zařízení odpovídá požadavkům stanoveným ve směrnicih Rady podle příslušných harmonizačních právních předpisů Unie:

Právní předpisy členských států týkající se elektromagnetické kompatibility (2014/30/EU)

Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU)

Směrnice o RoHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU

Směrnice OEEZ 2012/19/EU

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de relevante richtlijnen van de Raad met betrekking tot harmonisatiewetgeving in de Unie:

Wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU)

Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)

RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU

WEEE-richtlijn 2012/19/EU

NL

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az eszköz megfelel a Tanács irányelvek releváns uniós harmonizálási rendelkezései által felállított követelményeknek:

A tagállamok elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó jogszabályai (2014/30/EU)

Alacsonyfeszültségi irányelv (2014/35/EU)

2011/65/EU és (EU) 2015/863 RoHS-irányelv

2014/53/EU Rádióberendezések irányelve

2012/19/EU Irányelv, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE)

HU

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Устройството отговаря на изискванията на уместното законодателство на Съюза за хармонизация на директивите на Съвета:

EMC директива 2014/30/EU

LVD директива 2014/35/EC

RoHS директива 2011/65/EC & (EC) 2015/863

Директива за радиооборудването 2014/53/EC

Директива 2012/19/EC за излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

BG

DEKLARACIJA O USKLADENOSTI

Ovaj uređaj sukladan je s odredbama postavljenim u direktivama Vijeća vezanim uz relevantne harmonizacijske zakone Unije:

EMC Direktiva 2014/30/EU

LVD Direktiva 2014/35/EU

RoHS Direktiva 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU

Direktiva za WEEE 2012/19/EU

HR

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και σχετίζονται με τη νομοθεσία περί εναρμόνισης της Ένωσης:

Οδηγία περί ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ

Οδηγία περί LVD 2014/35/ΕΕ

Οδηγία περί RoHS 2011/65/ΕΕ & (ΕΕ) 2015/863

Οδηγία περί Ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού 2014/53/ΕΕ

Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ

EL

The operating frequency bands and the maximum transmitted power limit are listed below:

2402-2480MHz, -8.92 dBm

EU REACH SVHC Disclosure on Candidate List

REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, EC 1907/2006) is the European Union's (EU) chemical substances regulatory framework. REACH requires BenQ Corporation to provide customers with sufficient information on Substances of Very High Concern (SVHC) contained in products in concentration above 0.1% weight by weight (w/w) to allow safe use of the product.

RoHS Statement

This product is compliant to implemented RoHS (Restriction of Hazardous Substances) type regulations worldwide, including but not limited to China, India, Japan, Korea and European Union.

EU RoHS

Coarse Classification	Chemical Substance Table									
	Pb	Hg	Cd	Cr ⁶⁺	PBB	PBDE	DEHP	BBP	DBP	DIBP
PCB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Solder	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Silicone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Spring	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Inner holder	exempted	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plastic case	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LED	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

*: PCBA consisted of bare printed circuit board, soldering and its surface-mounted elements, such as resistors, capacitors, arrays, connectors, chips, etc.
NOTE 1: The "0" indicates that the percentage content of the substance to be calculated is not exceeding the reference percentage content of EU RoHS directive (2011/65/EU & EU 2015/863).
NOTE 2: The "exempted" item means that the specified chemical substance corresponds to the items exempted by the EU RoHS directive (2011/65/EU & EU 2015/863).

Turkey RoHS

EEE Yönetmeliğine Uygundur Elektrikli Ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanırılması Dair Yönetmelik

Ukraine RoHS

Україні ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (від 3 грудня 2008 р. N 1057): Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Vietnam RoHS

Công ty BenQ tuyên bố rằng tất cả các sản phẩm mang nhãn hiệu BenQ được thiết kế và sản xuất phù hợp với Thông tư 30/2011/TT-BCT của Việt Nam về việc hạn chế các chất độc hại và nồng độ tối đa của chất độc cho phép trong các vật liệu đồng nhất (ngoại trừ các trường hợp miễn trừ được liệt kê trong Thông tư này).

Manufacturer: BenQ Corporation

Country of Origin: China

For Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

For India

India RoHS

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product complies with the "India" E-waste Rule 2016* and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or PolyBrominated Diphenyl Ethers in concentrations exceeding 0.1 weight% and 0.01 weight for cadmium except for exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

E-Waste Declaration for India



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about E-Waste and the places to drop off your waste equipment for recycling in India please visit <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

WEEE**WEEE Battery****WEEE directive**

Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.

This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Recycling information: See <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> for details.

English**Directive WEEE**

Instructions de mise au rebut des appareils électriques et électroniques et/ou des piles usagés par les utilisateurs dans les foyers privés dans l'Union Européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage indique que vous ne devez pas jeter ce produit dans une poubelle normale. Vous êtes responsable de jeter vos appareils usagés et/ou vos piles. À cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques et/ou des piles. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des appareils usagés et/ou des piles, veuillez contacter votre mairie, le magasin où vous avez acheté le produit ou votre service de traitement des déchets ménagers. Le recyclage de vos appareils usagés permet de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces appareils sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Informations relatives aux recyclage : Consultez le site <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> pour plus de détails.

Français**Directiva WEEE**

Deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos y/o baterías por parte de los usuarios en hogares de la Unión Europea.

La presencia de este símbolo en el producto o en el empaquetado indica que no debe depositarlo con la basura doméstica cuando desee deshacerse de él. Debe desechar su equipamiento residual y/o baterías entregándolos al organismo de recogida para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico. Para obtener más información acerca del reciclado de este equipo y/o las baterías, póngase en contacto con la oficina local, la tienda donde compró el equipo o su servicio de desecho de residuos doméstico. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medioambiente. Información sobre reciclaje: Consulte la página Web <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> para obtener detalles.

Español**Diretiva WEEE**

Eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e / ou baterias por utilizadores domésticos na União Europeia.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deve eliminar os equipamentos eléctricos velhos e / ou baterias entregando-os ao abrigo do esquema de recolhas aplicável para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e / ou baterias. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu o equipamento, ou o prestador de serviços de recolha de lixo doméstico e / ou baterias. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais e assegura que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Informações sobre reciclagem: Consulte <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> para obter mais detalhes.

Português**Direttiva RAEE**

Smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche e/o batteria per i privati nella Comunità Europea.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'attrezzatura deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani. L'utente deve smaltire l'attrezzatura e/o la batteria consegnandola agli operatori di ritiro dell'usato o presso punti designati di raccolta rifiuti per il riciclaggio di attrezzature elettriche ed elettroniche e/o della batteria. Per altre informazioni sul riciclaggio di questa attrezzatura e/o della batteria, rivolgersi alle autorità locali, al negozio in cui è stata acquistata l'attrezzatura oppure al servizio di smaltimento rifiuti. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali e ad assicurare che siano riciclati in modo da salvaguardare la salute e l'ambiente.

Informazioni sul riciclaggio: Per i dettagli, vedere il sito <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

Italiano**WEEE-Richtlinie**

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten und/oder Batterien in privaten Haushalten in der Europäischen Union.

Deutsch

Dieses Symbol am Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie Ihre Altgeräte und/oder Batterien, indem Sie diese einem geeigneten Sammelsystem zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten und/oder Batterien übergeben. Weitere Informationen zum Recyceln dieser Geräte und/oder Batterien erteilt Ihnen gerne Ihre Stadtverwaltung, das Geschäft, in dem Sie das Gerät kauften, oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Hausmüll. Das Recycling von Rohstoffen hilft, natürliche Ressourcen zu schonen, und sorgt dafür, dass das Recycling auf eine Weise durchgeführt wird, die dem Schutz unserer Gesundheit und Umwelt zugute kommt. Informationen zum Recyceln: Details hierzu siehe <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

Директива WEEE

Русский

Утилизация отходов электрического и электронного оборудования и (или) батареек пользователями, проживающими в частных домовладениях в Европейском Союзе. Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Необходимо утилизировать отработавшее оборудование (или) батарейки путем их передачи в специальный пункт приема для переработки отработавшего электрического или электронного оборудования и (или) батареек. Более подробную информацию об утилизации оборудования и (или) батареек можно получить в местном муниципальном управлении, организации по утилизации бытовых отходов или в магазине, где был приобретен товар. Утилизация материалов поможет сохранить природные ресурсы и предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей. Сведения об утилизации: подробную информацию см. на сайте: <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>

Dyrektiva WEEE

Polski

Usuwanie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii przez prywatnych użytkowników z gospodarstw domowych w krajach Unii Europejskiej. Obecność na produkcie lub opakowaniu tego symbolu oznacza, że urządzenia nie można wyrzucać z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt i/lub baterię należy przekazać w celu przetworzenia do sieci gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii. Dalsze informacje dotyczące przetwarzania tego sprzętu i/lub baterii, można uzyskać w urzędzie miejskim, w sklepie, w którym zakupiono sprzęt lub w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów. Przetwarzanie materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych i zapewnienia przetwarzanie w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i dla środowiska. Informacje o recyklingu: Szczegółowe informacje dostępne są pod adresem <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

WEEE direktifi

Türkçe

Atık Elektrikli ve Elektronik Ürünlerin ve/veya Pillerin kullanıcı tarafından Avrupa Birliğinde özel ev atığı olarak atılması. Üründe ki veya paketteki bu işaret bunun bir ev atığı olmadığını göstermektedir. Atık ekipmanınızı ve/veya pilinizi, elektrikli ve elektronik cihazın ve/veya pilin yeniden işlenmesi için olan uygun geri alma semasına göre atmalısınız. Bu cihazın ve/veya pilin yeniden işlenmesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen bölgenizdeki ofis, cihazı satın aldığınız mağaza veya ev atığı imha servisiniz ile temasa geçin. Malzemelerin yeniden işlenmesi doğal kaynakların korunmasına yardım edecek ve insan sağlığı ve çevreyi koruyacak şekilde yeniden işlenmesini sağlayacaktır. Geri dönüşüm bilgisi: Ayrıntılar için bkz. <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>

WEEE direktiv

Dansk

Bortskaffelse af Elektrisk og Elektronisk udstyr og/eller Batterier der bruges i private husholdninger i den Europæiske Union. Dette symbol på produktet eller på indpakningen indikerer at det kan bortskaffes som husholdningsaffald. Du skal bortskaffe dit affalds elektronik og/eller batteri ved at indlevere det til en passende affaldsordning for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr og/eller batterier. For mere information om genbrug af dette udstyr og/eller batteri kontakt din lokale kommune, den forretning hvor du har købt udstyret, eller dit affaldsselskab. Genbrug af materialer vil hjælpe med til at bevare naturlige ressourcer og sikre at det bliver genbrugt på en måde som beskytter den menneskelige sundhed og miljøet. Genbrugsinformation: Se <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> for detaljer.

WEEE-direktiivi

Suomi

Käyttäjien yksityiskotilouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ja/tai paristojen hävittäminen Euroopan unionissa. Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jätelaite ja/tai paristot on hävitettävä toimittamalla se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ja/tai paristojen kierrätysjärjestelmään. Halutessasi lisätietoja tämän tuotteen ja/tai paristojen kierrätyksestä ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen, liikkeeseen, josta ostit tuotteen, tai jätehuoltopalveluyritykseen. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnon resursseja ja varmistamaan, että laite kierrätetään tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Kierrätystiedot: Katso lisätietoja osoitteesta <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

WEEE-direktiv

Norsk

Deponering av elektriske og elektronisk utstyr og/eller batteri av brukere i private hjem i den europeiske unionen.

Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at dette ikke kan deponeres sammen med husholdningsavfall. Du må deponere utstyret og/eller batteriet på en miljøstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr og/eller batteri. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet og/eller batteri, ta kontakt med de lokale kommunale myndigheter, ditt lokale renholdsverk eller butikken der du kjøpte produktet. Resirkuleringen av materialene vil hjelpe til å verne om naturressurser og påse at det resirkuleres på en måte som verner om både mennesker og miljøet.

Informasjon om resirkulering: Du finner mer informasjon på <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

WEEE-direktiv

Kassering av elektrisk og elektronisk utrustning og/eller batterier av användare i privata hushåll inom den Europeiska unionen.

Den här symbolen på produkten eller på förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras som hushållsavfall. Du måste kassera din utrustning och/eller dina batterier genom att lämna över den till källsortering för återvinning av elektrisk eller elektronisk utrustning och/eller batterier. För mer information om återvinning av den här utrustningen och/eller dessa batterier kan du kontakta ditt kommunkontor, affären där utrustningen köptes eller återvinningscentralen för hushållsavfall. Återvinning av material hjälper oss att bevara naturresurser och tillförsäkra att det återvinns på ett sätt som skyddar mänsklig hälsa och miljö.

Återvinningsinformation: Se <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> för detaljer.

Svenska

Directiva WEEE

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate și / sau a acumulatorului de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu se tratează asemenea deșeurilor menajere. Trebuie să eliminați echipamentul uzat și / sau acumulatorul ducându-le la centrele de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic și / sau a acumulatorului. Pentru informații suplimentare despre reciclarea acestui echipament și / sau a acumulatorului, contactați administrația locală, magazinul de unde ați cumpărat echipamentul sau serviciul de salubritate. Reciclarea produselor contribuie la conservarea resurselor naturale și asigură faptul că produsul se reciclează într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul înconjurător.

Informații privind reciclarea: Vizitați <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> pentru detalii.

Română

Směrnice WEEE

Likvidace použitých elektrických a elektronických výrobků a/nebo baterií pro domácnosti v zemích EU.

Tento symbol na výrobku nebo na jeho balení označuje, že je zakázáno výrobek likvidovat společně s komunálním odpadem. Použitý elektrický nebo elektronický výrobek a/nebo baterii jste povinni odevzdat na vyhrazeném sběrném místě k další recyklaci. Další informace o recyklaci použitého elektrického nebo elektronického výrobku a/nebo baterie vám poskytnou orgány místní samosprávy, nejbližší sběrná služba nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Recyklace materiálů pomáhá zachovávat přírodní zdroje a zajišťuje, že bude recyklace provedena takovým způsobem, který nepoškozuje lidské zdraví a životní prostředí.

Informace o recyklaci: Podrobnosti viz <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

Čeština

WEEE-richtlijn

Verwijdering van afval van elektrische en elektronische apparaten en/of batterijen door gebruikers in privé-huishoudens in de Europese Unie.

Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden verwijderd. U dient uw versleten apparatuur en/of batterijen af te geven volgens het toepasselijke terugnameschema voor de recyclage van elektrische en elektronische apparaten. Voor meer informatie over de recyclage van dit apparaat en/of batterijen, kunt u contact opnemen met uw lokaal stadsbestuur, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of het vuilnisverwerkingsbedrijf. Dankzij de recyclage van materialen worden de natuurlijke bronnen bewaard en wordt het apparaat gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

Recycle-informatie: Zie <https://www.benq.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> voor details.

Nederlands

NCC 警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

內含發射器模組

●XXXXXXXXXXXXXX

BSMI ROHS

限用物質含有情況標示聲明

設備名稱：主動筆				型號（型式）：PA05G		
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件	○	○	○	○	○	○
IC	○	○	○	○	○	○
焊料	○	○	○	○	○	○
矽膠	○	○	○	○	○	○
彈簧	○	○	○	○	○	○
內部支架	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
LED	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出 0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานวิทยุ
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ
คมนาคม พ.ศ. 2498



nams. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (Inswi)



EU Battery Declaration

English:

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product should not be treated as household waste. Instead, please separate the battery/batteries from other types of waste and recycle them through your local recycling system to protect their environment and health. The chemical symbol for lead (Pb) is added under this symbol if the battery contains more than 0.004% lead. Additionally, the chemical symbol for cadmium (Cd) is added under this symbol if the battery contains more than 0.002% cadmium. For more detailed information about the recycling of these batteries, please contact your local authority or the shop where you purchased the product or batteries.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.

This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

French:

Ce symbole sur la batterie ou sur l'emballage indique que la batterie fournie avec ce produit ne doit pas être traitée comme un déchet ménager. Au lieu de cela, veuillez séparer la/les batterie(s) des autres types de déchets et les recycler par le biais de votre système de recyclage local afin de protéger l'environnement et la santé. Le symbole chimique du plomb (Pb) est ajouté sous ce symbole si la batterie contient plus de 0,004 % de plomb. De plus, le symbole chimique du cadmium (Cd) est ajouté sous ce symbole si la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ces batteries, veuillez contacter votre autorité locale ou le magasin où vous avez acheté le produit ou les batteries.

AVERTISSEMENT

Ne pas ingérer la batterie, Risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Spanish:

Declaración de la UE sobre baterías ES

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, por favor, separe la(s) batería(s) de otros tipos de residuos y recíclelas a través de su sistema de reciclaje local para proteger el medio ambiente y la salud. El símbolo químico del plomo (Pb) se añade debajo de este símbolo si la batería contiene más del 0.004% de plomo. Además, se añade el símbolo químico del cadmio (Cd) debajo de este símbolo si la batería contiene más del 0.002% de cadmio. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de estas baterías, póngase en contacto con su autoridad local o la tienda donde compró el producto o las baterías.

AVVERTENZA

No ingera la batería, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una batería de botón. Si la batería de botón es ingerida, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Portuguese:

Declaração da UE sobre baterias PT

Este símbolo na bateria ou na embalagem indica que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como resíduo doméstico. Em vez disso, por favor, separe a(s) bateria(s) de outros tipos de resíduos e recicle-as através do seu sistema de reciclagem local para proteger o meio ambiente e a saúde. O símbolo químico do chumbo (Pb) é adicionado abaixo deste símbolo se a bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Além disso, o símbolo químico do cádmio (Cd) é adicionado abaixo deste símbolo se a bateria contiver mais de 0,002% de cádmio. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem dessas baterias, entre em contato com sua autoridade local ou a loja onde comprou o produto ou as baterias.

ATENÇÃO Não ingira a bateria, perigo de queimadura química. Este produto contém uma bateria de célula botão. Se a bateria de célula botão for engolida, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças. Se você acredita que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de alguma parte do corpo, procure atendimento médico imediato.

Italian:

Dichiarazione UE sulle batterie IT

Questo simbolo sulla batteria o sulla confezione indica che la batteria fornita con questo prodotto non deve essere trattata come rifiuto domestico. Invece, separare la/e batteria/e da altri tipi di rifiuti e riciclarla/e attraverso il sistema di riciclaggio locale per proteggere l'ambiente e la salute.

Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto sotto questo simbolo se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Inoltre, il simbolo chimico del cadmio (Cd) è aggiunto sotto questo simbolo se la batteria contiene più dello 0,002% di cadmio. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di queste batterie, contattare l'autorità locale o il negozio dove è stato acquistato il prodotto o le batterie.

AVVERTENZA

Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica.

Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene inghiottita, può causare gravi ustioni interne in soli 2 ore e può portare alla morte.

Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.

Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

Se si sospetta che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediata assistenza medica.

German:

Dieses Symbol auf der Batterie oder der Verpackung weist darauf hin, dass die mit diesem Produkt gelieferte Batterie nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Bitte trennen Sie stattdessen die Batterie(n) von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie über Ihr örtliches Recycling-System, um die Umwelt und die Gesundheit zu schützen. Das chemische Symbol für Blei (Pb) wird unter diesem Symbol hinzugefügt, wenn die Batterie mehr als 0,004 % Blei enthält. Außerdem wird das chemische Symbol für Cadmium (Cd) unter diesem Symbol hinzugefügt, wenn die Batterie mehr als 0,002 % Cadmium enthält. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieser Batterien wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder den Laden, in dem Sie das Produkt oder die Batterien erworben haben.

WARNUNG

Verschlucken Sie die Batterie nicht, Verätzungsgefahr.

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie vermuten, dass Batterien möglicherweise verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Dutch:

Dit symbool op de batterij of op de verpakking geeft aan dat de batterij die bij dit product is geleverd, niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Scheid de batterij(en) in plaats daarvan van andere soorten afval en recycle ze via uw plaatselijke recycling-systeem om het milieu en de gezondheid te beschermen. Het chemische symbool voor lood (Pb) wordt onder dit symbool toegevoegd als de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Bovendien wordt het chemische symbool voor cadmium (Cd) onder dit symbool toegevoegd als de batterij meer dan 0,002% cadmium bevat. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van deze batterijen, neem contact op met uw plaatselijke overheid of de winkel waar u het product of de batterijen hebt gekocht.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden.

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Russian:

Этот символ на батарее или упаковке указывает, что батарея, поставляемая с этим продуктом, не должна рассматриваться как бытовые отходы. Вместо этого, пожалуйста, отделите батарею/батареи от других видов отходов и перерабатывайте их через местную систему переработки, чтобы защитить окружающую среду и здоровье. Химический символ свинца (Pb) добавляется под этим символом, если батарея содержит более 0,004% свинца. Кроме того, химический символ кадмия (Cd) добавляется под этим символом, если батарея содержит более 0,002% кадмия. Для получения более подробной информации о переработке этих батарей, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или магазином, где вы приобрели продукт или батарею.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не глотайте батарейку, опасность химического ожога.

В этом изделии содержится батарейка таблеточного типа. Если батарейка таблеточного типа будет проглочена, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к смерти.

Держите новые и использованные батарейки вдали от детей.

Если отсек для батареек не закрывается надежно, прекратите использование изделия и держите его вдали от детей.

Если вы думаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Turkish:

Bu sembol, batarya veya ambalajın üzerinde bulunmaktadır ve bu üründe verilen bataryanın ev atığı olarak işlenmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, lütfen batarya/bataryaları diğer atık türlerinden ayırın ve çevreyi ve sağlığı korumak için yerel geri dönüşüm sisteminizde geri dönüştürün. Batarya %0,004'ten fazla kurşun içeriyorsa, bu sembolün altına kurşunun (Pb) kimyasal sembolü eklenir. Ek olarak, batarya %0,002'den fazla kadmiyum içeriyorsa, bu sembolün altına kadmiyumun (Cd) kimyasal sembolü eklenir. Bu bataryaların geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel yetkili mercilere veya ürünü ya da bataryaları satın aldığınız mağazaya başvurun.

UYARI

Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.

Bu üründe düğme pil bulunmaktadır. Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

Yeni ve kullanılmıř pilleri çocuklardan uzak tutun.

Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Polish:

Ten symbol na baterii lub opakowaniu oznacza, że baterii dostarczonej z tym produktem nie należy traktować jak odpadów domowych. Zamiast tego należy oddzielić baterię/baterie od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi w lokalnym systemie recyklingu, aby chronić środowisko i zdrowie. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) jest umieszczony pod tym symbolem, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Dodatkowo, symbol chemiczny kadmu (Cd) jest umieszczony pod tym symbolem, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,002% kadmu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tych baterii, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sklepem, w którym zakupiłeś produkt lub baterie.

OSTRZEŻENIE

Nie polykajć baterii, zagrożenie oparzeniem chemicznym.

Ten produkt zawiera baterię guzikową. W przypadku połknięcia baterii guzikowej może ona spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w zaledwie 2 godziny i doprowadzić do śmierci.

Nowe i użyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie zasięgnąć pomocy medycznej.

Danish:

Dette symbol på batteriet eller emballagen angiver, at det batteri, der følger med dette produkt, ikke bør behandles som husholdningsaffald. I stedet bedes du adskille batteriet/batterierne fra andre typer affald og genanvende dem gennem dit lokale genbrugssystem for at beskytte miljøet og sundheden. Det kemiske symbol for bly (Pb) er tilføjet under dette symbol, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Derudover er det kemiske symbol for cadmium (Cd) tilføjet under dette symbol, hvis batteriet indeholder mere end 0,002% cadmium. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af disse batterier bedes du kontakte din lokale myndighed eller den butik, hvor du købte produktet eller batterierne.

ADVARSEL

Undgå at sluge batteriet, fare for kemisk forbrænding.

Dette produkt indeholder et knappecellebatteri. Hvis knappecellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger i løbet af blot 2 timer og kan føre til dødsfald.

Nye og brugte batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.

Hvis batterirummet ikke kan lukkes forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

Hvis du tror, at batterier kan være slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Finnish:

Tämä symboli akussa tai pakkauksessa osoittaa, että tämän tuotteen mukana toimitettu akku ei ole kotitalousjätettä. Sen sijaan erottele akku/akut muista jätteistä ja kierrätä ne paikallisessa kierrätysjärjestelmässä ympäristön ja terveyden suojelemiseksi. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki lisätään tämän symbolin alle, jos akku sisältää yli 0,004 % lyijyä. Lisäksi kadmiumin (Cd) kemiallinen merkki lisätään tämän symbolin alle, jos akku sisältää yli 0,002 % kadmiunia. Saadaksesi yksityiskohtaisempaa tietoa näiden akkujen kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisviranomaisiin tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen tai akut.

VAROITUS

Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara.

Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnin kuluessa ja voi johtaa kuolemaan.

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai sijoitettu kehon sisälle, hakeudu välittömästi lääkäriin hoitoon.

Norwegian:

Dette symbolet på batteriet eller emballasjen indikerer at batteriet som følger med dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet må du skille batteriet/batteriene fra annet avfall og resirkulere dem gjennom det lokale resirkuleringssystemet for å beskytte miljøet og helsen. Det kjemiske symbolet for bly (Pb) legges til under dette symbolet hvis batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly. I tillegg legges det kjemiske symbolet for kadmium (Cd) til under dette symbolet hvis batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium. For mer detaljert informasjon om resirkulering av disse batteriene, vennligst kontakt din lokale myndighet eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriene.

ADVARSEL

Ikke svelg batteriet, Fare for kjemisk brannskade.

Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Hvis knappcellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige innvendige brannskader i løpet av bare 2 timer og kan føre til død.

Hold nye og brukte batterier unna barn.

Hvis batterikammeret ikke lukkes på en sikker måte, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.

Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, må du søke øyeblikkelig medisinsk hjelp.

Swedish:

Den här symbolen på batteriet eller förpackningen indikerar att det batteri som medföljer produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Separera i stället batteriet/batterierna från andra typer av avfall och återvinna dem via ditt lokala återvinningssystem för att skydda miljön och hälsan. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till under den här symbolen om batteriet innehåller mer än 0,004 % bly. Dessutom läggs den kemiska symbolen för kadmium (Cd) till under den här symbolen om batteriet innehåller mer än 0,002 % kadmium. För mer detaljerad information om återvinning av dessa batterier, vänligen kontakta din lokala myndighet eller butiken där du köpte produkten eller batterierna.

WARNING

Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador.

Denna produkt innehåller ett knappbatteri. Om knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador inom bara 2 timmar och kan leda till döden.

Håll nya och använda batterier borta från barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.

Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

Romanian:

Acest simbol de pe baterie sau de pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată odată cu acest produs nu trebuie tratată ca deșeu menajer. În schimb, vă rugăm să separați bateria/bateriile de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin sistemul local de reciclare pentru a proteja mediul și sănătatea. Simbolul chimic pentru plumb (Pb) este adăugat sub acest simbol dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Suplimentar, simbolul chimic pentru cadmiu (Cd) este adăugat sub acest simbol dacă bateria conține mai mult de 0,002% cadmiu. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestor baterii, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateriile.

AVERTIZARE

Nu înghițiți bateria, pericol de arsuri chimice.

Acest produs conține o baterie de celulă. Dacă bateria de celulă este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces.

Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide în siguranță, opriți utilizarea produsului și păstrați-l departe de copii.

Dacă credeți că s-ar putea să fi înghițit baterii sau că acestea au fost introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Czech:

Prohlášení EU o bateriích CZ

Tento symbol na baterii nebo na obalu označuje, že baterie dodávaná s tímto výrobkem nesmí být považována za domovní odpad. Místo toho oddělte baterii/baterie od jiných druhů odpadů a recyklujte je prostřednictvím místního recyklačního systému, abyste chránili životní prostředí a zdraví. Chemický symbol olova (Pb) je přidán, pokud baterie obsahuje více než 0,004 % olova. Navíc je přidán chemický symbol kadmia (Cd), pokud baterie obsahuje více než 0,002 % kadmia. Více podrobných informací o recyklaci těchto baterií získáte od místních úřadů nebo v obchodě, kde jste výrobek nebo baterie zakoupili.

VAROVÁNÍ

Nepolykejte baterii, nebezpečí chemického popálení.

Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde k požití knoflíkové baterie, může to za pouhé 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést ke smrti.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud se přírůdk na baterie bezpečně neuzavírá, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Pokud máte podezření, že mohlo dojít k požití baterií nebo jejich umístění do jakékoli části těla,

okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Magyar:

Ez a szimbólum az akkumulátoron vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a termékhez mellékelt akkumulátort nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett válassza külön az akkumulátor(oka)t a többi hulladéktól, és újrahasznosítsa őket a helyi újrahasznosítási rendszeren keresztül a környezet és az egészség védelme érdekében. Az ólom (Pb) vegyjele akkor kerül fel erre a szimbólumra, ha az akkumulátor több mint 0,004% ólmot tartalmaz. Rádadásul a kadmium (Cd) vegyjele akkor kerül fel erre a szimbólumra, ha az akkumulátor több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz. Ezen akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi hatósághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vagy az akkumulátorokat vásárolta.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyelje le az elemet, fennáll a vegyi égés veszélye

Ez a termék gombalemet tartalmaz. Ha a gombalemet lenyelik, az mindössze 2 órán belül súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet.

Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.

Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol a gyermekektől.

Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyeltek le, vagy azok a test bármely részébe bekerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

Greek:

Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντ' αυτού, παρακαλούμε να διαχωρίσετε την μπαταρία/μπαταρίες από άλλους τύπους αποβλήτων και να τις ανακυκλώσετε μέσω του τοπικού συστήματος ανακύκλωσης για να προστατεύσετε το περιβάλλον και την υγεία. Το χημικό σύμβολο για το μόλυβδο (Pb) προστίθεται κάτω από αυτό το σύμβολο εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδο. Επιπλέον, το χημικό σύμβολο για το κάδμιο (Cd) προστίθεται κάτω από αυτό το σύμβολο εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,002% κάδμιο. Για περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των μπαταριών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις μπαταρίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καταπίνετε την μπαταρία. Κίνδυνος χημικού εγκαύματος.

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου κουμπί. Εάν η μπαταρία τύπου κουμπί καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει στο θάνατο.

Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Εάν πιστεύετε ότι μπορεί να έχουν καταποθεί μπαταρίες ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.

Croatian:

Ovaj simbol na bateriji ili pakiranju označava da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, odvojite bateriju/baterije od drugih vrsta otpada i reciklirajte ih putem lokalnog sustava za recikliranje kako biste zaštitili okoliš i zdravlje. Kemijski simbol za olovo (Pb) dodaje se ispod ovog simbola ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Dodatno, kemijski simbol za kadmij (Cd) dodaje se ispod ovog simbola ako baterija sadrži više od 0,002% kadmija. Za više detalja o recikliranju ovih baterija, obratite se lokalnim vlastima ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili baterije.

UPOZORENJE

Ne gubite bateriju, opasnost od kemijskih opekline.

Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku gumba. Ako se baterija u obliku gumba proguta, može uzrokovati teške unutarnje opekline u roku od samo 2 sata i može dovesti do smrti.

Držite nove i iskorištene baterije dalje od djece.

Ako se odjeljak za baterije ne zatvara na siguran način, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Battery safety notice

CAUTION

- The battery is hazardous and is to be kept away from children (whether the battery is new or used).
- The battery can cause serious injuries if it is swallowed or placed inside any part of the body.
- Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

The use of the wrong type of batteries may cause chemical leaks or explosion. Please note the following:

Risk of fire or explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Always ensure that the batteries are inserted with the positive and negative terminals in the correct direction as shown in the battery compartment.

Different types of batteries have different characteristics. Do not mix different types. When batteries fail to function, replace them immediately.

Chemicals which leak from batteries may cause skin irritation. If any chemical matter seeps out of the batteries, wipe it up immediately using a dry cloth, and replace the batteries as soon as possible.

Due to varying storage conditions, the battery life for the batteries included with your product may be shortened.

Replace them within 3 months or as soon as you can after initial use.

There may be local restrictions on the disposal or recycling of batteries. Consult your local regulations or waste disposal provider.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Avis de sécurité pour les piles

Français

L'utilisation du mauvais type de piles peut causer des fuites chimiques ou des explosions. Veuillez noter ce qui suit :

- Risque de feu ou d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect. Éliminez les piles usagées en accord avec les instructions.
- Assurez-vous toujours que les piles sont insérées avec les bornes positives et négatives dans la direction correcte comme indiqué dans le compartiment des piles.
- Des types de piles différents ont des caractéristiques différentes. Ne mélangez pas de types différents.
- Lorsque les piles ne fonctionnent plus, remplacez-les immédiatement.
- Les produits chimiques qui fuient des piles peuvent causer une irritation de la peau. Si une matière chimique s'écoule des piles, essuyez-la immédiatement en utilisant un chiffon propre, et remplacez les piles dès que possible.
- Du fait de conditions de stockage variables, la durée de vie des piles incluses avec votre produit peut être réduite. Remplacez-les dans les 3 mois ou dès que vous pouvez après leur utilisation.
- Il peut y avoir des restrictions locales concernant l'élimination ou le recyclage des piles. Consultez vos réglementations locales ou l'entreprise d'élimination des déchets.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et éloignez-le des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacer une pile par un type incorrect qui peut faire échouer une mesure de protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium).
- Éliminer une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou écraser ou couper mécaniquement une batterie, peut entraîner une explosion.
- Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Avisos de seguridad de la batería

Español

El uso de una pila de tipo incorrecto puede provocar una explosión o fugas químicas. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por otra del tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones.
- Asegúrese siempre de que las pilas estén insertadas con los terminales positivo y negativo en la dirección correcta como indican las marcas en el compartimiento de pilas.
- Pilas de tipos diferentes tienen características distintas. No mezcle las pilas con otras de diferente tipo. Cuando las pilas funcionen incorrectamente, cámbielas de forma inmediata.
- Los productos químicos que proceden de las pilas puede provocar irritaciones en la piel. Si hay fugas de sustancias químicas procedentes de las pilas, límpielo inmediatamente con un paño seco y reemplace las pilas lo antes posible.
- Debido a condiciones de almacenamiento que varían, puede reducirse la vida útil de las pilas suministradas con el producto. Reemplácelas dentro de los 3 meses siguientes al primer uso o en la mayor brevedad posible.
- Puede que existan limitaciones locales sobre la eliminación o reciclado de las pilas. Consulte las normativas locales o póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que alguien se ha tragado una pila o que ésta se encuentre dentro de cualquier parte del cuerpo, acuda al médico inmediatamente.
- Si una batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto, puede verse afectada la seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).
- Si una batería se arroja a un fuego o a un horno caliente, o se corta o se aplasta mecánicamente, se puede producir una explosión.
- Si la batería se deja en un entorno en el que la temperatura sea muy elevada, se puede producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Aviso de segurança das pilhas

Português

Utilizar o tipo incorrecto de pilhas poderá causar fugas químicas ou risco de explosão. Tome nota do seguinte:

- Há o risco de incêndio ou explosão se as pilhas forem substituídas por pilhas de tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Certifique-se sempre que as pilhas são inseridas com os terminais positivo e negativo na direcção correcta, como indicado no compartimento das pilhas.
- Tipos diferentes de pilhas têm características diferentes. Não misture os tipos diferentes.
- Quando as pilhas deixam de funcionar, substitua-as imediatamente.
- Químicos que vertem de pilhas podem causar irritações cutâneas. Caso algum material químico verta das pilhas, limpe-o imediatamente com um pano seco, e substitua as pilhas assim que possível. Devido à variedade de condições de armazenamento, a duração das pilhas incluídas com o seu produto pode ser reduzida. Substitua-as dentro de 3 meses ou assim que possa, após utilização inicial.
- Podem existir restrições locais relativamente à forma de deitar fora ou reciclar pilhas. Consulte os regulamentos locais ou empresa de recolha de lixo.
- Mantenha pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças. Caso o compartimento das pilhas não feche em segurança, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Caso julgue terem sido engolidas pilhas ou que as mesmas tenham sido colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure de imediato assistência médica.
- A substituição das pilhas por umas de tipo incorrecto que possam contornar um mecanismo de segurança (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio).
- Deitar fora uma pilha num fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma pilha pode resultar numa explosão.
- Deixar uma pilha num ambiente cuja temperatura envolvente seja extremamente elevada pode resultar numa explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.
- Uma pilha sujeita a uma pressão atmosférica extremamente baixa poderá resultar numa explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.

Avviso sicurezza batteria

Italiano

L'utilizzo di un tipo di batterie non idoneo, potrebbe causare perdite di materiale chimico o esplosioni. Prestare attenzione a quanto segue:

- Rischio di incendi o esplosioni in caso di sostituzione della batteria con il tipo errato. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Assicurarsi sempre che le batterie siano inserite con il polo positivo e il polo negativo nella direzione corretta, come mostrato nello scompartimento della batteria.
- Tipi diversi di batterie hanno caratteristiche diverse. Non mischiare tipi diversi di batterie.
- Sostituire immediatamente le batterie quando non funzionano più.
- Il materiale chimico che fuoriesce dalle batterie potrebbe causare un'irritazione cutanea. Nel caso fuoriesca del materiale chimico di qualsiasi tipo dalle batterie, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto e sostituire le batterie appena possibile.
- A causa delle mutevoli condizioni di immagazzinaggio, la durata delle batterie incluse nel prodotto potrebbe essere minore del previsto. Sostituirle entro 3 mesi o non appena possibile dopo il primo utilizzo.
- Potrebbero essere presenti delle limitazioni locali in materia di smaltimento o riciclaggio delle batterie. Consultare le norme locali o il gestore dello smaltimento dei rifiuti.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se l'alloggiamento della batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si pensa che la batteria sia stata ingerita o inserita in altre parti del corpo, contattare immediatamente un medico.

- La sostituzione della batteria con il tipo errato può vanificare la sicurezza (ad esempio, nel caso di alcune batterie al litio).
- Lo smaltimento della batteria nel fuoco o un forno caldo, o lo schiacciamento meccanico o il taglio di una batteria, può provocare un'esplosione.
- Non lasciare la batteria in ambienti con temperatura estremamente elevata poiché si potrebbero verificare esplosioni o perdite di liquido o gas infiammabile.
- Se soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa la batteria potrebbe esplodere o verificarsi perdite di liquidi o gas infiammabili.

Sicherheitshinweise zu Batterien

Deutsch

Die Verwendung eines falschen Batterietyps kann zu einem Auslaufen von Chemikalien oder einer Explosion führen. Bitte folgendes beachten:

- Feuer- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie benutzte Batterien entsprechend der Anweisungen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterien in der im Batteriefach gekennzeichneten Richtung der positiven und negativen Pole eingelegt werden.
- Unterschiedliche Batterietypen haben unterschiedliche Eigenschaften. Mischen Sie keine unterschiedlichen Typen.
- Tauschen Sie die Batterien sofort aus, wenn sie nicht mehr funktionieren.
- Aus der Batterie auslaufende Chemikalien können zu Hautreizungen führen. Falls eine chemische Substanz aus den Batterien austritt, wischen Sie sie sofort mit einem trockenen Tuch ab und wechseln Sie die Batterien so schnell wie möglich aus.
- Unterschiedliche Lagerungsbedingungen können dazu führen, dass die Lebensdauer der in Ihrem Produkt enthaltenen Batterien verkürzt wird. Tauschen Sie sie innerhalb von 3 Monaten oder so schnell wie möglich nach der erstmaligen Benutzung des Produktes aus.
- Hinsichtlich der Entsorgung oder Wiederverwertung von Batterien könnte es lokale Vorschriften geben. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Abfallentsorgungsanbieter.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingesetzt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Austausch einer Batterie mit einem falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann (z.B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Entsorgung einer Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen oder die mechanische Zerkleinerung oder Zerschneidung einer Batterie, die zu einer Explosion führen kann.
- Aussetzen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Umgebungstemperaturen, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.

Veiligheidsmededeling voor de batterij

Nederlands

Het gebruik van een verkeerd type batterij kan chemische lekkage of ontploffing veroorzaken. Let op het volgende:

- Als de batterij wordt vervangen door eentje van een onjuist type, bestaat het risico op brand of explosie. Werp lege batterijen weg volgens de instructies.
- Zorg dat de batterijen altijd zodanig worden geplaatst dat de positieve en negatieve kanten in de juiste richtingen wijzen zoals is aangegeven aan de binnenkant van de batterijnis.
- Verschillende soorten batterijen hebben verschillende kenmerken. Mix geen batterijen van verschillende soorten.
- Als batterijen niet meer functioneren, vervang ze dan onmiddellijk.
- Chemicaliën die uit batterijen lekken kunnen huidirritatie veroorzaken. Als chemische stoffen uit de batterijen lekken, veeg dit dan onmiddellijk op met een droge doek en vervang de batterijen zo spoedig mogelijk.
- Vanwege verschillende opslagcondities, kan de gebruiksduur van de batterijen in het product zijn verkort. Vervang ze binnen 3 maanden of zo snel mogelijk na het eerste gebruik.
- Regionaal kunnen er beperkingen zijn wat het wegwerpen of hergebruiken van batterijen betreft. Meer informatie hierover vindt u bij uw gemeente of afvalverwerker.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als de batterijnis niet veilig dicht gaat, gebruikt u het product niet meer en houdt u het uit de buurt van kinderen.
- Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in enige deel van het lichaam terecht zijn gekomen, zoekt u onmiddellijk medische hulp.
- Als een batterij wordt vervangen door eentje van een onjuist type, kan dit een veiligheidsrisico opleveren (bijvoorbeeld bij bepaalde soorten lithiumbatterijen).
- Het wegwerpen van een batterij in vuur of een kachel of het mechanisch doorboren of opensnijden van een batterij kan resulteren in een explosie.
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge omgevingstemperatuur kan resulteren in een explosie of in het uittreden van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Het onderwerpen van een batterij aan een extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of in het uittreden van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Meddelelse om batterisikkerhed

Dansk

Brugen af den forkerte type batteri kan forårsage kemiske lækager eller eksplosion. Bemærk følgende:

- Der eksisterer et risiko for brand eller eksplosion hvis batteriet udskiftes med den forkerte type. Bortskaf brugte batterier ifølge instruktionerne.

- Sørg alltid for, at batterierne er indsat med de positive og negative poler i rigtig retning som vist i batterirummet.
- Forskellige batterityper har forskellige egenskaber. Bland ikke typerne. Når batterier ikke fungerer, skal du øjeblikkeligt udskiftes.
- Kemikalier, der lækker fra batterier, kan medføre hudirritation. Hvis kemiske stoffer siver ud af batterierne, skal de øjeblikkeligt tørres op med en tør klud, og batterierne skal udskiftes så hurtigt som muligt.
- På grund af varierende oplagingsforhold, kan levetiden for de batterier, der følger med produktet, være kortere. Udskift dem inden for 3 måneder eller så hurtigt som du kan efter startbrug.
- Der kan være lokale begrænsninger for bortskaffelse eller genbrug af batterier. Se i de lokale regulativer eller på genbrugscentralen.
- Nye og opbrugte batterier skal holdes væk fra børn. Hvis batterirummet ikke kan lukkes helt, må produktet ikke bruges. Hold det væk fra børn.
- Hvis du mener, at nogen har slugt et batteri eller placeret det et sted inde i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type kan tilsidesætte sikkerhedsmekanismen (f.eks. hvad angår visse typer lithiumbatterier).
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en meget varm ovn, eller mekanisk ved at knuse et batteri eller skære det i stykker, kan resultere i en eksplosion.
- Hvis et batteri efterlades i meget varme omgivelser kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandbar væske eller gas.
- Hvis et batteri efterlades et sted med meget lavt lufttryk kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandbar væske eller gas.

Akin turvaimoitus

Suomi

Vääräntyyppisten paristojen käyttö voi aiheuttaa kemikaalivuotoja tai räjähdysen. Huomaa seuraava:

- Tulipalon tai räjähdysen vaara, jos paristo/akku vaihdetaan väärän tyyppiin. Hävitä käytetyt paristot/akut ohjeiden mukaan.
- Varmista aina, että paristot asetetaan positiivinen ja negatiivinen napa oikeaan suuntaan, kuten paristojen koteloissa näytetään.
- Erityyppisillä paristoilla on erilaiset ominaisuudet. Älä laita eri tyyppisiä paristoja sekaisin. Kun paristot lakkaavat toimimasta, vaihda ne välittömästi.
- Paristoista vuotavat kemikaalit voivat aiheuttaa ihon ärsyntyntymistä. Jos kemikaaleja vuotaa paristoista, pyyhi se välittömästi kuivalla kankaalla ja vaihda paristot niin pian kuin mahdollista. Vaihtelevien varastointiolosuhteiden vuoksi tuotteen mukana tulleiden paristojen käyttöikä voi olla lyhentynyt. Vaihda ne kolmen kuukauden jälkeen, tai niin pian kuin mahdollista ensimmäisen käyttökerran jälkeen.
- Paristojen hävitykselle tai kiertätykselle voi olla paikallisia rajoitteita. Ota yhteys paikallisten määräysten tai jätteen hävityksen tarjoajaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos luulet, että paristoja on nieltä tai niitä on muuten elimistössä, hakeudu välittömästi lääkäriin. Akun vaihto väärän tyyppisen voi estää suojan (Esim. joissakin tapauksissa jotkut litiumakkutyypit). Jos akku heitetään tullen tai uuniin tai murskataan tai leikataan mekaanisesti, akku voi räjähtää.
- Jos paristo jätetään äärimmäisen korkeisiin lämpötiloihin, se voi johtaa räjähdykseen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotoon.
- Erittäin matalalle ilmanpaineelle altistunut akku voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotoon.

Batterisikkerhetsvarsel

Norsk

Bruken av feil type batterier kan føre til kjemiske lekkasjer eller eksplosjon. Legg merke til følgende:

- Fare for brann eller eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med feil type. Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.
- Kontroller alltid at batteriene blir satt inn med positiv og negativ pol i riktig retning som anvist i batterirommet.
- Forskjellige typer batterier har forskjellige kjennetegn. Ikke bland forskjellige typer. Når batterier slutter å fungere, må du skifte dem ut umiddelbart.
- Kjemikalier som lekker fra batterier, kan forårsake hudirritasjoner. Hvis det lekker kjemiske stoffer fra batteriene, må du tørke dem av umiddelbart med en tørr klut og skifte batteriene så fort som mulig. På grunn av varierende lagringsforhold kan batterilevetiden for produktets medfølgende batterier forkortes. Bytt dem ut innen 3 måneder eller så snart du kan etter opprinnelig bruk.
- Det kan finnes lokale restriksjoner på avhending eller resirkulering av batterier. Kontakt lokale myndigheter eller renovasjonstjenester.
- Hold nye og brukte batterier i god avstand fra barn. Hvis batterirommet ikke kan lukkes forsvarlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.
- Hvis du mistenker at batterier kan være svelget eller ha havnet på innsiden av noen del av kroppen, må du søke legehjelp umiddelbart.
- Utskifting av et batteri med feil type som kan omgå en sikring (for eksempel i noen tilfeller med lithium-batterityper).
- Hvis du kaster et batteri inn i ild eller en varm ovn, eller knuser eller kutter opp et batteri mekanisk, kan det føre til en eksplosjon.
- Hvis du etterlater et batteri i omgivelser med ekstremt høy temperatur, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Säkerhetsanvisning för batteri

Svenska

Om fel sorts batterier används kan följden bli kemiska läckor eller explosion. Observera följande:

- Risk för brand eller explosion vid byte till felaktig batterityp. Hantera uttjanta batterier enligt anvisningarna.
- Kontrollera alltid att batterierna är isatta med de positiva och negativa polerna åt rätt håll enligt vad som visas i batterifacket.
- Olika typer av batterier har olika egenskaper. Blanda aldrig olika sorter. När batterierna inte fungerar längre ska de omedelbart bytas ut.
- Kemikalier som läcker från batterier kan orsaka hudirritation. Om något kemiskt ämne läcker ut ur batterierna ska du torka upp det omedelbart med en torr duk och byta ut batterierna så snart som möjligt.
- På grund av varierande förvaringsförhållanden kan livslängden på batterierna som medföljde din produkt förkortas. Byt ut dem inom tre månader eller så snart som du kan efter det första användningstillfället.
- Det kan finnas lokala restriktioner för kassering eller återvinning av batterier. Läs de lokala föreskrifterna eller hör med sophämtningsleverantören.
- Håll nya och använda batterier utom syn- och räckhåll för barn. Om batterifacket inte kan stängas ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom syn- och räckhåll för barn.
- Om du misstänker att ett eller flera batterier kan ha svalts ned eller placerats någonstans inuti kroppen ska du uppsöka läkare omgående.
- Byte av batteri till en felaktig typ som kan medföra att en säkerhetsmekanism sätts ur spel (gäller exempelvis vissa sorters litumbatterier).
- Kassering av ett batteri genom att utsätta det för eld eller lägga det i en het ugn, eller genom att på mekanisk väg krossa eller skära i ett batteri, vilket kan leda till explosion.
- Lämmande av ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur som kan leda till explosion eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till explosion eller läckage av brännbar vätska eller gas.

Предупреждение о безопасном использовании батареек

Русский

Использование батареек неправильного типа может вызвать утечку электролита или взрыв. Обратите внимание на следующее:

- Использование батареек неправильного типа может вызвать взрыв. Использованные батарейки следует сдавать на утилизацию в соответствии с инструкциями.
- При установке батареек всегда соблюдайте полярность, указанную внутри отсека батареек. Батарейки разных типов обладают разными характеристиками. Не используйте одновременно батарейки разных типов.
- Когда батарейки перестанут действовать, немедленно замените их.
- Вытекший из батареек электролит может вызвать раздражение кожи. Если из батареек вытечет электролит, то немедленно вытрите его сухой тканью и как можно скорее замените батарейки.
- Срок службы батареек, поставляемых в комплекте с вашим устройством, может сократиться из-за различий в условиях хранения. Замените батарейки в течение 3 месяцев или сразу после первого использования.
- В разных странах могут действовать те или иные ограничения на утилизацию или переработку использованных батареек. Ознакомьтесь с местными правилами или уточните это в пункте утилизации отходов.
- Держите новые и использованные батарейки в месте, недоступном для детей. Если отсек батареек закрывается неплотно, то прекратите пользоваться пультом и положите его в место, недоступное для детей.
- Если проглотите батарейку или если она попадет внутрь организма, то немедленно обратитесь к врачу.
- Замена на батарейку неправильного типа может создать угрозу безопасности (например, в случае некоторых литиевых батареек).
- Использованные батарейки нельзя бросать в огонь или в горячую печь, разбивать или разрезать, так как батарейки могут взорваться.
- Не оставляйте батарейки в местах с очень высокой температурой, так это может привести к взрыву или утечке огнеопасного электролита или газа.
- Не используйте батарейки в местах с очень низким атмосферным давлением, так это может привести к взрыву или утечке огнеопасного электролита или газа.

Застереження щодо безпечного використання акумуляторів

Українська

Використання акумулятора неправильного типу може спричинити витік хімічних речовин або вибух. Зверніть увагу на наступне:

- Якщо акумулятор замінено на акумулятор неправильного типу, виникає ризик пожежі або вибуху. Використані акумулятори слід утилізувати відповідно до інструкцій.
- Завжди перевіряйте, що акумулятори вставлені плюсовими та мінусовими клемми в правильному напрямку, як показано в батарейному відсіку.
- Різні типи акумуляторів мають різні характеристики. Не змішуйте різні типи. Якщо акумулятори не працюють, замініть їх негайно.
- Хімічні речовини, які витікають з акумуляторів, можуть спричинити подразнення шкіри. Якщо з акумуляторів просочуються хімічні речовини, негайно витріть їх сухою тканиною та якнайшвидше замініть акумулятори.
- Термін служби акумуляторів, що входять до комплекту виробу, може скоротитися через різні умови зберігання. Замініть їх протягом 3 місяців або якомога швидше після першого використання.

- Щодо утилізації та переробки акумуляторів можуть існувати місцеві обмеження. Зверніться до місцевого законодавства або компанії з утилізації відходів.
- Тримайте нові та використані акумулятори подалі від дітей. Якщо відсік для акумулятора закривається ненадійно, припиніть використання виробу та тримайте його подалі від дітей. Якщо ви вважаєте, що могли проковтнути акумулятори або вони потрапили в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.
- Заміна на акумулятор неправильного типу може стати перешкодою захисним механізмам (наприклад, у випадку деяких типів літєвих акумуляторів).
- Утилізація акумулятора шляхом спалення у вогні, гарячій пічі, механічне подрібнення або порізання батареї, може призвести до вибуху.
- Зберігання акумулятора в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини або газу.
- Розміщення акумулятора в умовах надзвичайно низького тиску повітря, може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини або газу.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Polski

Уживання неправidłowego typu baterii może doprowadzić do wycieku chemicznego lub wybuchu. Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na nieprawidłowy typ. Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcjami.
- Należy zawsze sprawdzić, czy styki dodatnie i ujemne włożonych baterii są skierowane w odpowiednim kierunku, zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.
- Różne typy baterii posiadają różne cechy. Nie należy mieszać różnych typów baterii. Jeśli baterie nie działają, należy je niezwłocznie wymienić na nowe.
- Substancje chemiczne wyciekające z baterii mogą podrażnić skórę. W przypadku wycieku jakiegokolwiek materii chemicznej z baterii należy ją niezwłocznie wytrzeć przy użyciu suchej szmatki i możliwie jak najszybciej wymienić baterie na nowe.
- Żywotność baterii dotychczasowych do niniejszego produktu może być krótsza w zależności od określonych warunków przechowywania. Baterie należy wymienić w ciągu
- 3 miesięcy lub możliwie jak najszybciej po początkowym użyciu.
- Mogą istnieć lokalne ograniczenia dotyczące utylizacji lub recyklingu baterii. Należy zapoznać się z odpowiednimi przepisami lokalnymi lub zasięgnąć informacji u dostawcy usług związanych z utylizacją odpadów.
- Należy przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli nie można dokładnie zamknąć komory baterii, należy przestać korzystać z produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
- W przypadku uznania, że baterie mogły zostać połknięte lub znalazły się w dowolnej części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Wymiana baterii na nieprawidłowy typ może zagrozić bezpieczeństwu poprzez ominięcie zabezpieczenia (np. niektóre rodzaje baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub do gorącego piekarnika bądź ich mechaniczne zniszczenie lub pocięcie, które może skutkować wybuchem.
- Pozostawienie baterii w środowisku o niezwykle wysokiej temperaturze może skutkować wybuchem lub wyciekami łatwopalnego płynu lub gazu.
- Poddanie baterii niezwykle niskiemu ciśnieniu powietrza może skutkować wybuchem lub wyciekami łatwopalnego płynu lub gazu.

Notificare privind siguranța bateriei

Română

Utilizarea unor baterii de tip incorect poate provoca scurgeri de substanțe chimice sau explozii. Rețineți următoarele:

- Există risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip necorespunzător. Eliminați bateriile uzate respectând instrucțiunile.
- Bornele pozitive și negative ale bateriilor trebuie să fie orientate corect, conform indicațiilor din compartimentul pentru baterii.
- Tipurile diferite de baterii au caracteristici diferite. Nu combinați tipuri diferite de baterii. Înlocuiți imediat bateriile descărcate.
- Substanțele chimice scurse din baterii pot irita pielea. În cazul scurgerii de substanțe chimice din baterii, ștergeți-le imediat cu o cârpă uscată și înlocuiți bateriile cât mai rapid posibil.
- Datorită diferitelor condiții de stocare, este posibil ca durata de funcționare a bateriilor furnizate cu produsul să fie redusă. Înlocuiți-le în termen de 3 luni sau cât mai curând posibil după prima utilizare. Este posibil să existe restricții locale referitoare la depozitarea la deșeuri sau reciclarea bateriilor.
- Consultați reglementările locale sau luați legătura cu societatea de salubritate locală.
- Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă credeți că este posibil ca a vreo baterie să fi fost înghițită sau introdusă în oricare parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Înlocuirea unei baterii cu un tip necorespunzător ce poate zădărnici o măsură de siguranță (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Aruncarea unei baterii în foc sau cuptor încins, precum și zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, poate duce la explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
- Expunerea unei baterii la o presiune atmosferică extrem de joasă poate duce la explozie sau la

- scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.

Bezpečnostní poznámka k bateriím

Čeština

Použití nesprávného typu baterií může vést k úniku chemické látky nebo k explozi. Nezapomeňte na toto:

- Použijete-li baterii nesprávného typu, hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu. Použité baterie likvidujte podle pokynů.
- Vždy se ujistěte, že jsou baterie vloženy správně s kladnou a zápornou koncovkou ve směru zobrazeném v oddílu pro baterie.
- Různé typy baterií mají různé charakteristiky. Nemíchejte různé typy. Když baterie přestanou pracovat, okamžitě je vyměňte.
- Chemické látky, které z baterií vytékají, mohou způsobit podráždění pokožky. Pokud z baterií vylézá nějaká chemická látka, okamžitě ji otřete suchým hadříkem, a vyměňte baterie co nejdříve.
- Kvůli rozdílným podmínkám skladování mohou mít baterie přibalené s vaším produktem nižší životnost. Vyměňte je do 3 měsíců nebo co nejdříve po první použití.
- Na likvidaci nebo recyklaci baterií se mohou vztahovat místní předpisy. Obráťte se na místního znalce předpisů nebo dodavatele v oblasti likvidace odpadu.
- Nově i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud oddíl pro baterie nelze bezpečně uzavřít, přestaňte produkt používat a uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spojení baterie nebo jinému vniknutí do těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.
- Vyměňte baterie za nesprávný typ, který může vyrazit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Likvidace baterie v ohni nebo horké troubě nebo mechanické rozdrcení nebo rozřezání baterie, které může vést k výbuchu.
- Zanechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Akkumulátor biztonsági értesítés

Magyar

A nem megfelelő típusú elemet használna vegyi anyagok szivárgását vagy robbanást okozhat. Vegye figyelembe a következőket:

- Tűz- és robbanásveszély áll fenn, ha helytelen típusú elemet használ! A használt elemeket az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az elemek pozitív és negatív pólusát a megfelelő irányban helyezze be, ahogyan azt az elemtárolón látja.
- A különböző típusú elemek különböző jellemzőkkel bírnak. Ne keverje a különböző típusokat. Ha az elemek nem működnek, azonnal cserélje ki azokat.
- Az elemekből szivárgó vegyi anyagok bőrirritációt okozhatnak. Ha az elemekből bármilyen vegyi anyag szivárog, azonnal törölje fel száraz ruhával és cserélje ki az elemeket, amilyen hamar lehetséges.
- Az eltérő tárolási körülmények miatt a termékéhez kapott elemek élettartama rövidülhet. Cserélje ki azokat 3 hónapon belül, vagy amilyen gyorsan csak tudja a használat megkezdését követően.
- Az elemek hulladékként történő kezelése vagy újrahaznosítására vonatkozóan helyi korlátozások lehetnek. Olvassa el a helyi szabályozásokat vagy hulladékkezelési tájékoztatókat.
- Tartsa távol gyerekektől az új és használt elemeket! Ha az akkumulátortartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyerekektől. Ha úgy véli, lenyelte az elemet, vagy valamilyen módon a teste belsejébe jutott, kérjen azonnali orvosi segítséget!
- Ha helytelen típusú elemet tesz a készülékbe, akkor azzal kikapcsolhat a biztonsági eszközt (pl. bizonyos típusú lítiumos elemek esetén).
- Az elemek tűzbe vagy forró sütőbe dobása, az elem mechanikus összenyomása vagy szétvágása, amelyek robbanáshoz vezethetnek.
- Az elemek extrém magas környezeti hőmérsékleten hagyása robbanáshoz, illetve a gyűlékony folyadékok vagy gázok szivárgásához vezethet.
- Az extrém alacsony légnyomásnak kitett elem felrobbanhat, illetve a benne lévő gyűlékony folyadékok vagy gázok szivárghatnak.

Bezpečnostné oznámenie k batérii

Slovenčina

Pri použití nesprávneho typu batérii môže dôjsť k úniku chemikálií alebo výbuchu. Majte na pamäti nasledovné:

- V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Vždy sa uistite, či boli batérie vložené kladným a záporným pólom v správnom smere, ako je znázornené na priehradke na batériu.
- Rozličné typy batérií majú rozličné parametre. Nemiešajte rozličné typy. Keď batérie nefungujú, okamžite ich vymeňte.
- Chemikálie unikajúce z batérií môžu spôsobiť podráždenie pokožky. Ak z batérií unikne nejaká chemická látka, okamžite ich utrite suchou tkaninou a vymeňte čo najskôr batérie.
- Z dôvodu odlišnosti podmienok pri uskladení batérií sa môže výdrž batérií odhadene spolu s výrobkom skrátiť. Vymeňte ich po 3 mesiacoch od prvého použitia, prípadne čo najskôr.
- Pri likvidácii alebo recyklácii starých batérií je možné potrebné nádiť sa miestnymi predpismi. Preštudujte si miestne predpisy, prípadne sa obráťte na poskytovateľa služby likvidácie odpadu. Nové a použité batérie držte mimo dosahu detí. Ak priehradka na batériu nie je poriadne zatvorená, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosah detí.

- Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltutiu batérii, prípadne sa mohli dostať do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Výmena batérie nesprávneho typu môže zablokovať bezpečnostnú funkciu (napríklad v prípade niektorých lítiových batérii).
- Likvidácia batérie v ohni alebo peci, prípadne mechanické prepichnutie alebo rozrezanie batérie, ktoré môže viesť k výbuchu.
- Ponechanie batérie v prostredí s veľmi vysokou teplotou, čo by mohlo viesť k výbuchu alebo úniku horľavej tekutiny alebo plynu.
- Nenechávajte v prostredí s veľmi nízkym tlakom, čo by mohlo viesť k výbuchu alebo úniku horľavej tekutiny alebo plynu.

Varnostno opozorilo za baterijo

Slovenščina

Z uporabo baterij napačne vrste lahko povzročite kemično puščanje ali eksplozijo. Prosimo pomnite naslednje:

- Tveganje za požar ali eksplozijo, če baterijo zamenjate z napačnim tipom. Rabljene baterije odvrzite v skladu z navodili.
- Zmeraj poskrbite, da bodo baterije vstavljene z ustrezno usmerjenostjo pozitivnega in negativnega terminala, kot je prikazano v predelu za baterije.
- Različne vrste baterij imajo različne lastnosti. Različnih vrst baterij ne mešajte.
- Baterije zamenjajte takoj, ko prenehajo delovati.
- Kemična tekočina, ki steče iz baterij, lahko povzroči draženje kože. Če iz baterij izteče kakršna koli kemična snov, jo takoj pobrišite s suho krpo in baterije čim prej zamenjajte.
- Zaradi različnih pogojev hrambe se lahko življenjska doba baterij, ki ste jih prejeli z izdelkom, skrajša. Zamenjajte jih v 3 mesecih oziroma čim prej po prvi uporabi.
- Pri odstranjevanju oziroma recikliranju baterij je treba upoštevati lokalne predpise. Za podrobnosti se obrnite na lokalni upravni organ ali upravitelja smetišča.
- Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosegov otrok. Če ležišča za baterije ni mogoče dobro zapreti, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite na mesto zunaj dosegov otrok.
- Če menite, da so bile baterije lahko zaužite ali vstavljene v kateri koli del telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Zamenjava baterije z napačnim tipom, ki lahko onemogoči varovalo (na primer pri nekaterih tipih litijevih baterij).
- Odvrženje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko mečkanje ali prediranje baterije, ki lahko povzroči eksplozijo.
- Puščanje baterije v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.
- Izpostavljanje baterije izjemno nizkemu zračnemu pritisku, ki lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.

Obavijesti o sigurnosti u svezi baterija

Hrvatski

Uporaba pogrešne vrste baterija može prouzročiti istjecanje kemijske tekućine ili eksploziju. Primijetite sljedeće:

- Postoji opasnost od požara ili eksplozije ako bateriju zamijenite nekom neispravne vrste. Iskorištene baterije zbrinite u skladu s uputama.
- Uvjerite se kako su baterije umetnute s ispravno usmjerenim pozitivnim i negativnim priključcima
- kako je prikazano u odjeljku za baterije.
- Razne vrste baterija imaju različite karakteristike. Ne miješajte različite vrste baterija.
- Kad baterije prestanu raditi odmah ih zamijenite.
- Kemikalije koje istječu iz baterija mogu prouzročiti nadražaj kože. Ako iz baterije izlazi bilo kakva kemijska tvar, odmah je obrišite suhom krpom i čim prije zamijenite baterije.
- Zbog različitih uvjeta pohrane moguće je skraćivanje radnog vijeka baterija isporučenih s vašim proizvodom. Zamijenite ih unutar 3 mjeseca ili čim možete nakon početne uporabe.
- Za odlaganje ili reciklažu baterija mogu postojati lokalni propisi i ograničenja. Obratite se lokalnoj samoupravi ili pružatelju usluga odlaganja otpada.
- Nove i korištene baterije držite izvan dohvata djece. Ako se odjeljak za baterije ne zatvara čvrsto i sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite dalje od dohvata djece.
- Ako sumnjate da je bateriju netko možda progutao ili stavio u bilo koji dio tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.
- Zamjena baterija neispravne vrste može ukinuti zaštitne značajke (na primjer u slučaju nekih litijjskih baterija)
- Odlaganje baterija u vatru ili vruću pećnicu, mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može prouzročiti eksploziju.
- Ostavljanje baterija u okolini vrlo visoke temperature može prouzročiti eksploziju ili istjecanje zapaljive tekućine ili plina.
- Baterije izložene izuzetno niskom tlaku zraka može prouzročiti eksploziju ili istjecanje zapaljive tekućine ili plina.

バッテリーの安全について

日本語

間違ったタイプのバッテリーをご使用になると、化学物質が漏れ出したり、爆発したりする恐れがあります。次の点に注意してください。

- 種類を間違えてバッテリーを挿入すると、火災や爆発の原因となり危険です。使用済みの電池は、指示に従って破棄してください。
- バッテリーは必ず極性に注意して、正しい方向に挿入してください。
- バッテリーは種類によって異なる特性を持っています。異なる種類のバッテリーを混ぜて使用しないでください。

- ・バッテリーが破損している場合は、直ちに新しいものに交換してください。
- ・バッテリーから漏れ出した液体が肌に付着すると、皮膚に炎症を起こす場合があります。バッテリーから化学物質が漏れ出した場合は、すぐに乾いた布でふき取り、できるだけ早くバッテリーを交換してください。
- ・保管状況が異なるため、製品に挿入されているバッテリーの寿命が短くなっている場合があります。最初の使用から3カ月以内、あるいはできるだけ早く交換してください。
- ・古いバッテリーの処理、またはリサイクルについては、お住まい地域の規定に従ってください。お近くの行政機関、または廃棄物回収業者にお尋ねください。
- ・未使用、使用済みに関わらず電池はお子様の手の届かない場所に保管してください。バッテリーコンパートメントがしっかりと閉まっていない時には、製品のご使用を中止し、お子様の手の届かない場所に保管してください。
- ・電池を飲み込んでしまったと思われる場合、または体内に入り込んでしまったと思われる場合は、直ちに病院を受診してください。
- ・誤ったタイプのバッテリーを挿入すると、安全機能が正常に機能しなくなります（リチウム電池など）。
- ・電池を火の中、または熱いオープンの中に投げ込んだり、機械的に破壊したり、切開いたりすると、爆発する危険性があります。
- ・電池を高温になる環境に放置すると、爆発したり、可燃性液体やガスが漏れだす可能性があります。
- ・電池は気圧が非常に低い場所に放置すると、爆発したり、可燃性液体やガスが漏れだす可能性があります。

배터리 안전 유의 사항

한국어

- 올바른 배터리를 사용하지 않으면 화학물질이 누출되거나 폭발이 일어날 수 있습니다. 다음 사항에 유의하십시오:
- ・ 잘못된 유형의 배터리로 교체할 경우 화재 또는 폭발 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 지점에 따라 폐기해야 합니다.
 - ・ 배터리의 양극과 음극을 배터리 장착부 또는 표시 방향에 맞게 삽입했습니다 지 항상 확인하십시오. 배터리는 종류별로 특성이 다릅니다. 서로 다른 배터리를 섞어 사용하지 마십시오.
 - ・ 배터리가 작동하지 않으면 즉시 교체하십시오.
 - ・ 배터리에서 유출된 화학물질은 피부에 손상을 줄 수 있습니다. 배터리에서 화학물질이 흘러나온 경우 즉시 마른 천으로 닦아내고 가능한 빨리 배터리를 교체하십시오.
 - ・ 보관 기간의 변화로 인해 제품에 포함된 배터리의 수명이 단축될 수도 있습니다. 처음 사용 후 3개월 내 또는 그 이전에 가능한 빨리 교체하십시오.
 - ・ 배터리 재활용이나 폐기에 관한 현지 규정이 있을 수 있습니다. 현지 규정을 참조하거나 폐기물 처리 업체에 문의하십시오.
 - ・ 새 배터리 및 사용된 배터리를 아이들로부터 멀리 두십시오. 배터리 장착부가 완전하게 닫히지 않는 경우에는 제품 사용을 중단하고 아이들로부터 멀리 두십시오.
 - ・ 배터리를 실컷거나 체내에 들어갔다고 생각되면 즉시 의사에게 조치를 받으십시오.
 - ・ 잘못된 유형으로 배터리를 교체하면 보호 장치가 무력화될 수 있습니다(예를 들어, 일부 리튬 배터리 유형의 경우에서).
 - ・ 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 넣거나, 배터리를 기계적으로 부수거나 자를 경우 폭발할 수 있습니다. 너무 높은 온도의 주위 환경에 배터리를 두면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다. 배터리를 극히 낮은 기압에 두면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

電池安全注意事項

繁體中文

電池的使用方式或型號如果錯誤，可能會導致化學物質的洩漏或爆炸。請注意下列事項：

- ・換用錯誤類型的電池會有起火或爆炸的危險性。請按照指示棄置用過的電池。
- ・安裝電池時，請確認電池的正負極已依照電池室中所標示的方向正確安裝。
- ・不同品牌與類型的電池（例如碳鋅電池與鹼性電池）具有不同的特性。請勿混合使用不同品牌與類型的電池。
- ・當電池電量用盡時，請儘速更換新電池。換新電池時，請將全部電池一次換新。長時間不使用遙控器時，請將電池從遙控器中取出。
- ・電池中洩漏出來的化學液可能會刺激皮膚並腐蝕金屬接點。假使有任何化學物質從電池中滲漏出來，請立即以乾布擦拭乾淨並更換電池。
- ・由於保存的條件不同，產品隨附的電池壽命可能縮短。請在3個月內或初次使用後盡快更換它們。耗盡的電池請依照相關之適用規章回收或丟棄。詳細資訊，請聯繫當地廢料管理機關。
- ・請將新舊電池放置在兒童拿不到的地方。如果電池盒並未確實關閉，請停止使用產品並放置在兒童拿不到的地方。
- ・如果您認為可能已吞下電池，或電池在體內的任何部位，請立即就醫。更換不正確類型的電池會破壞防護措施（例如，對於某些鋰電池類型）。
- ・將電池投入火中或放入熱烤箱中，或以機械壓碎或切割電池，可能會導致爆炸。將電池放在極高溫的環境中，可能會導致爆炸或造成易燃液體或氣體外洩。
- ・電池處於極低的氣壓下，可能會導致爆炸或造成易燃液體或氣體外洩。

العربية

إشعار سلامة البطارية

قد يؤدي استخدام نوع خطأ من البطاريات إلى حدوث تسربات كيميائية أو انفجارها. برجاء ملاحظة ما يلي:

- ・ قد تنفجر البطارية أو يشب بها حريق إذا استبدل نوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.
- ・ احرص دائماً على إدخال البطاريات بحيث تكون النهايات الطرفية الموجبة والسالبة في الاتجاه الصحيح كما هو موضح في حجرة البطارية.
- ・ الأنواع المختلفة من البطاريات يكون لها خصائص مختلفة. لا تخطئ بين أنواع مختلفة.
- ・ في حالة فشل عمل البطاريات، استبدلها على الفور.
- ・ قد تسبب المواد الكيميائية التي تتسرب من البطاريات تهيجاً في الجلد. إذا تسربت أي مادة كيميائية إلى خارج البطاريات، قم بتجفيفها على الفور مستخدماً قطعة قماش جافة، واستبدل البطاريات في أسرع وقت ممكن.

- نتيجة اختلاف ظروف التخزين، قد يقصر عمر البطارية وذلك بخصوص البطاريات المرفقة مع منتجك. استبدالها خلال 3 أشهر أو في أسرع وقت ممكن بعد الاستخدام الأولي.
- قد تكون هناك قيود محلية على التخلص من البطاريات أو إعادة تدويرها. راجع القوانين المحلية أو موفر التخلص من النفايات.
- احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم يتم غلق مقصورة البطارية على نحو آمن، توقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا اعتقدت أن البطاريات قد تم تناولها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، اطلب العناية الطبية الفورية.
- استبدال البطارية بنوع غير صحيح يمكن أن يهزم الحماية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن، أو من خلال سحق ميكانيكي أو قطع اتصال البطارية، مما قد يؤدي إلى انفجار.
- ترك البطارية في بيئة درجة حرارة عالية للغاية يمكن أن تؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- بطارية تتعرض لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

EU 2023 1542 Article 13-QR Content

NO.	Item	Description
1	Manufactory Name and Address	Huizhou Zhaokun Lithium Energy Technology Co.,Ltd
2	Battery Type & Model Number & Serial Number	Type: Lithium-ion rechargeable battery Model Number: 401040 Serial Number: Please refer to the information marked on the battery surface.
3	Manufacturing Location(Geographical Location of the battery factory)	Section of 30m Road, Shangnan Village, Yuanzhou Town, Boluo County, Huizhou City (1st-2nd Floors, Building B, No.3 Fengping Avenue)
4	Manufacturing Date	Please refer to the information marked on the battery surface
5	Battery Weight	About 3g
6	For Rechargeable Batteries	Rechargeable lithium-ion battery
7	Chemical Composition	Please refer to NO. 10
8	Hazardous Substances in the battery (excluding mercury and lead)	None
9	Suitable Fire Extinguisher	Effective for fires involving alkali metals
10	Key raw materials existing in battery, with concentration over 0.1%, by weight	Composition
		CAS#
		Concentration(%)
		Lithium Cobalt Oxide
		12190-79-3
		30.05
		Graphite
		7782-42-5
		15.98
		"Lithium hexafluorophosphate"
		21324-40-3
		2.95
		Copper
		7440-50-8
		2.76
		Aluminium
		7429-90-5
		9.38
		Nickel
		7440-02-0
		/
11	For non-rechargeable portable batteries, the label must contain the average expected service life in the typical use or the word "non-rechargeable"	This battery is a rechargeable portable battery.

